VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS APPROVAL

Ritterwerk GmbH
Industriestraße 13
82194 Gröbenzell

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Schneidemaschine
Slicing machine

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.

oder/*or* oder/*or*

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2010-11; EN 60335-1:2002+ A11+ A1+ A12+ A2+ A13+ A14:2010
DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011
DIN EN 60335-2-14 (VDE 0700-14):2012-12; EN 60335-2-14:2006+ A1+ A11:2012
DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008
DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit.
The product covers the requirements of the German Act "Produktsicherheitsgesetz (ProdSG)" regarding the ensurance of safety and health.

Befristet zum / valid until: 2018-06-30

Aktenzeichen: 558100-2550-0015 / 179926
File ref.:

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Ausweis-Nr. 130551 Blatt 1
Certificate No. *Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

R. Köhn

Offenbach, 2000-08-04
(letzte Änderung/updated 2013-07-30)

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:
http://www.vde.com/zertifikat
http://www.vde.com/certificate

VDE

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Ritterwerk GmbH, Industriestraße 13, 82194 Gröbenzell

Aktenzeichen / *File ref.*
558100-2550-0015 / 179926 / AS5 / SRH

letzte Änderung / *updated* 2013-07-30

Datum / *Date* 2000-08-04

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 130551
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 130551.

Schneidemaschine
Slicing machine

Typ(en) / *Type(s)*:

A) 542. ... (AES 62 SR)
B) 543. ... (AES 64 NR)
C) 544. ... (AES 62 SL)
D) 545. ... (AES 52 S)
E) 546. ... (AES 72 SR)

Bemerkung *Remark*	Einbaugerät *Built-in appliance*
Bemessungsspannung *Rated voltage*	AC 230 V
Bemessungsaufnahme *Rated power input*	130 W 65 W
Bemessungsfrequenz *Rated frequency*	50 Hz
Schutzklasse *Class*	II
Betriebszeit *Running time*	KB 5 min. *Short time operation 5 min.*
Anbringungsart *Attachment type*	Y

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Ritterwerk GmbH, Industriestraße 13, 82194 Gröbenzell

Aktenzeichen / *File ref.*
558100-2550-0015 / 179926 / AS5 / SRH

letzte Änderung / *updated* 2013-07-30

Datum / *Date* 2000-08-04

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 130551
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 130551.

Motor(en) *Motor(s)*	CCL: UM-25R-0054 (130 W) Für / *for* C) CCL: UM-25R-0051 (130 W) Für / *for* A), B), D), E)
Alt. Motoren *Alt. motors*	CCL: UM-25R-0062 (65 W) Für / *for* C) CCL: UM-25R-0061 (65 W) Für / *for* A), B), D), E)

Das Produkt entspricht den Anforderungen gemäß PAK-Dokument ZEK 01.4-08.
The product is in accordance with the requirements of PAH-document ZEK 01.4-08.

Weitere Angaben siehe Anlage Nr. 1
Additional details see appendix no. 1

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.
*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Abteilung AS5
Section AS5

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Certificate No. 130551

Beiblatt / Supplement

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Ritterwerk GmbH, Industriestraße 13, 82194 Gröbenzell

Aktenzeichen / *File ref.*
558100-2550-0015 / 179926 / AS5 / SRH

letzte Änderung / *updated*
2013-07-30

Datum / *Date*
2000-08-04

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 130551.
This supplement is part of the Certificate No. 130551.

Schneidemaschine
Slicing machine

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*	Ritterwerk GmbH
30002582	Industriestraße 13
	D-82194 GRÖBENZELL

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Abteilung AS5
Section AS5

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Certificate No. 130551

Infoblatt / Info sheet

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Ritterwerk GmbH, Industriestraße 13, 82194 Gröbenzell

Aktenzeichen / *File ref.*
558100-2550-0015 / 179926 / AS5 / SRH

letzte Änderung / *updated* 2013-07-30

Datum / *Date* 2000-08-04

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 130551
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 130551.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.
Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.
Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.
Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.
Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:
Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.
The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).
The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.
Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.
The approval is solely signed on the first page.